

PEDRO JOSÉ ALEMÁN GUILLÉN

aleph74@yahoo.com

Educación

-Doctorado en Estudios del Discurso (Universidad Central de Venezuela) Actualmente cursando

-Maestría en Estudios del Discurso (Universidad Central de Venezuela) (2005)
Título obtenido: Magíster Scientiarum en Estudios del Discurso, con calificación Excelente

-Licenciatura en Idiomas Modernos (Universidad Central de Venezuela) (1996)
Título obtenido: Licenciado en Idiomas Modernos

Experiencia Profesional

Escalafón académico: Agregado desde el 16 de julio de 2012

Trabajos docentes en realización

-Profesor de la asignatura *Discurso e ideología, Seminario I, Seminario III y la gramática en el discurso* de la Maestría en Estudios del Discurso de la Comisión de Postgrado de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela (desde marzo 2012 hasta junio 2012)

-Profesor de las asignaturas *Morfología y sintaxis del Francés y Fonética y fonología del Francés* de la Cátedra de gramática de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela (desde octubre 2009 hasta el presente)

-Profesor de la asignatura Francés IV de la Cátedra de Francés de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela (desde octubre 2011 hasta el presente)

-Profesor de la asignatura *Introducción al análisis del discurso* de la Cátedra de asignaturas instrumentales del Departamento de Estudios generales de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela (desde octubre 2010 hasta el presente)

Trabajos realizados

-Profesor de la asignatura *Semántica y Pragmática del discurso y Seminario II* de la Maestría en Estudios del Discurso de la Comisión de Postgrado de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela (desde septiembre 2011 hasta enero 2012)

-Profesor de las asignaturas *Francés III y V* de la Cátedra de Francés de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela (desde octubre 2005 hasta 2008)

-Profesor de la asignatura *La gramática en el discurso* de la Maestría en Estudios del Discurso de la Comisión de Postgrado de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela (desde marzo de a julio 2005)

-Profesor de las asignaturas *Lingüística II y Estudios del Discurso* de la Coordinación de Inglés de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Metropolitana (desde abril 2003 hasta abril 2005)

-Profesor de las asignaturas *Francés I y II* de la Cátedra de Francés de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela (desde octubre 1998 hasta julio 2005)

-Profesor de *Francés e Inglés* (diferentes niveles). Cursos de Extensión de la Facultad de Humanidades y Educación, UCV (desde octubre 1999 hasta abril 2004)

Gestión Académico – Administrativa

-Coordinador de la Maestría en Estudios del Discurso (desde marzo 2010 hasta el presente)

- Jefe de la Cátedra de Gramática del Departamento Francés de la Escuela de Idiomas Modernos, FHE – UCV (desde abril 2012 hasta el presente)

- Jefe del Departamento de Francés de la Escuela de Idiomas Modernos, FHE – UCV (desde abril 2007 a mayo 2011)

- Jefe de las Cátedras de Francés, Gramática y Cultura, temas y textos del Departamento Francés de la Escuela de Idiomas Modernos, FHE – UCV (desde abril 2007 a mayo 2011)

Actividades de Investigación

- Estudiante del Doctorado en Estudios del Discurso. Tesis: *Discurso e identidad en textos escolares venezolanos*

-Coinvestigador del proyecto del CDCH PG 07-16-5133-2003 *La argumentación en la retórica política a través de los medios*

-Trabajo de ascenso para optar a la categoría de Asistente *La construcción discursiva de los sucesos del 11 de abril de 2002 en Venezuela reportados en periódicos franceses*. Mención Honorífica y Publicación.

Participación en Coloquios y Jornadas

Ponencia Narrativa y representación de identidad(es) en textos escolares venezolanos. II JORNADAS SOBRE EL DISCURSO ACADÉMICO Y CIENTÍFICO. Cátedra UNESCO para la Lectura y Escritura, sub-sede UCV, Caracas, octubre de 2013

Ponencia Representación de la identidad latinoamericana en textos escolares venezolanos. VI COLOQUIO NACIONAL DE LA ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE ESTUDIOS DEL DISCURSO (ALED), UCV, Caracas, octubre 2008

Ponencia Representación del Caribe en textos escolares. XX JORNADAS LINGÜÍSTICAS DE LA ALFAL, UCV, Caracas, marzo 2008

Ponencia Polaridad negativa y evaluación en Aló Presidente. JORNADAS NACIONALES DE INVESTIGACIÓN HUMANÍSTICA Y EDUCATIVA “Las humanidades y su impacto en el campo social”, LUZ, Maracaibo, octubre 2007

Ponencia The discursive construction of reality in three French newspapers: Transitivity in the news. 34 CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA SISTEMICA FUNCIONAL, UNIVERSITY OF SOUTHERN DENMARK, Odense, julio 2007

Ponencia La construcción discursiva de un evento. Análisis de la prensa francesa. IX JORNADAS DE INVESTIGACIÓN FHE, UCV, Caracas, noviembre 2006

Artículos publicados

-Un hecho y dos visiones de la realidad: el caso RCTV 2007. Anuario 2011 Volumen I y II de *Investigaciones Literarias* (II etapa). (En prensa)

- Representación de la identidad latinoamericana en libros de texto venezolanos de la segunda etapa de educación básica. *Revista Núcleo* 2007, EIM, UCV. Páginas 9-35.

-Representación del Caribe en libros de texto de primaria venezolanos. *Revista de Pedagogía*, Año 2007, Vol. 28, No 83, 335-360.

-Actos ilocutivos y otros recursos pragmático-discursivos en *¿Quién se ha llevado mi queso?* Revista NÚCLEO 19 Año 2002, EIM, UCV. Páginas 7 a 20

Tutorías TEG pregrado

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en traducción en la Escuela de Historia de la UCV sobre la traducción del Prefacio y el capítulo tres del

libro *La religion des chinois* de Marcel Granet (1922), presentado por Daniel Alejandro Perdomo Terán, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción e Interpretación por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado. Mención Sobresaliente (2012)

Tutor del trabajo especial de grado Análisis de la metáfora en las expresiones idiomáticas del discurso de jóvenes ucevistas, presentado por Daniela Nunes, requisito para optar al título de Licenciada en Idiomas Modernos por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Sobresaliente (2010)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en el Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (IVIC) sobre la traducción del libro *Statistiques epidemiologiques* de Alain Renaud, de Gonzalo Fumero, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Distinguido (2009)

Tutor del trabajo especial de grado Estrategias de cortesía verbal empleadas en la sala del portal Latinchat, de Johanna Velasco, requisito para optar al título de Licenciado en Idiomas Modernos por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Sobresaliente (2009)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en traducción en la Sección de derecho mercantil de la Escuela de Derecho de la Universidad Central de Venezuela sobre una parte del libro “*Droit comercial* de Paul Didier, presentado por Nayelli Hernández, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción e Interpretación por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Sobresaliente (2009)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía realizada en la Embajada de Canadá en Venezuela sobre la traducción de secciones del Manual de Inmigración OP, de Apolonia Tabares Roldán, requisito para optar al título de Licenciada en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Distinguido (2008)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en traducción en la Escuela de Idiomas Modernos de la UCV sobre la traducción de *Voyage d’exploration a travers la Nouvelle Grenade et le Venezuela*, presentado por Vladimir Rondón, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado (2008)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en traducción de textos seleccionados del libro *príncipes de la musique et méthode de transposition* para la Fundación Ave Fénix, presentado por Daniel Hernández, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado (2007)

Tutor del trabajo especial de grado basado en la pasantía en traducción en el Instituto de Filosofía de la Universidad Central de Venezuela de José Daniel Avilán, requisito para optar al título de Licenciado en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Distinguido (2007).

Tutor del trabajo de grado *Análisis crítico de los discursos de Bush y Kerry: sus estrategias discursivas en los debates presidenciales del año 2004*, de César Miranda y Freddy Rodrigues, requisito para optar al título de Licenciados en Idiomas Modernos por la Universidad Metropolitana. Aprobado, mención Sobresaliente (2006)

Tutor del trabajo de grado opción pasantía realizada en el Centro de Análisis de Imágenes Biomédicas Computarizadas (CAIBCO) de la UCV sobre la *traducción al Francés de dos biografías del sitio web "Personajes"*, de Mónica León, requisito para optar al título de Licenciada en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado (2006).

Tutor del trabajo de grado *Análisis de la polaridad negativa en el discurso de Aló Presidente*, de Carolina Sandrín e Isabel Lecuna, requisito para optar al título de Licenciadas en Idiomas Modernos por la Universidad Metropolitana. Aprobado, mención Notable (2005)

Tutor del trabajo de grado opción pasantía realizada en la Escuela de Administración y Contaduría de la UCV sobre la *traducción al español del texto "Réaliser son projet d'entreprise" de Louis-Jacques Fillion*, de Janeth Guerra, requisito para optar al título de Licenciada en Traducción por la Universidad Central de Venezuela. Aprobado, mención Distinguido (2005).

Jurado de Concursos de oposición y jurado Trabajos de Ascenso

-Coordinador del Trabajo de Ascenso y Clase Magistral de la Instructora Luisana Bisbe para ascender a la categoría de Asistente. IFAB - UCV. Octubre 2013

-Concurso de oposición para proveer un cargo de TC a la Cátedra de Lingüística del Departamento de Estudios Generales de la EIM – UCV. Octubre 2013

-Concurso de oposición para proveer un cargo de TC a la Cátedra de Idioma del Departamento de Francés de la EIM – UCV. Octubre 2011

-Concurso de oposición para proveer un cargo de MT a la Cátedra de Idioma del Departamento de Francés de la EIM – UCV. Octubre 2011

-Concurso de oposición para proveer un cargo de TC a la Cátedra de Idioma del Departamento de Francés de la EIM – UCV. Octubre 2010

-Concurso de oposición Cátedra de Francés UPEL (jurado principal externo) Junio 2008

-Concurso de oposición Área de cultura y civilización francesa UPEL (jurado principal externo) Febrero 2007

Arbitrajes

-Miembro de la Comisión Evaluadora de los trabajos presentados ante el Congreso XVI SEDIFRALE 2014. Agosto-October 2013

-Miembro de la Comisión Evaluadora del IV CONCURSO DE TESIS DE POSTGRADO, versión Tesis de Maestría, convocado en marzo de 2013 por la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso.

-Arbitro de proyecto grupal presentado ante el CDCH, Área de Estudios del Discurso. Junio 2013

-Arbitro del Boletín de Lingüística de la UCV, Área de Didáctica de Lenguas Extranjeras. Junio 2013

-Arbitro del Boletín de Lingüística de la UCV, Área de Análisis del Discurso y Enseñanza de Lengua Materna. Septiembre 2013

-Arbitro de la Revista Núcleo N° 28, área de Análisis del discurso. Enero 2012

-Arbitro de trabajos presentados en las IX Jornadas de Investigación Humanística y Educación FHE-UCV, área Idiomas-Lingüística aplicada. Octubre 2007

Tutorías de Instructores en PFC

-Tutor del Trabajo de Ascenso del Instructor por Concurso Sancho Araujo desde octubre de 2012.

-Tutor del Plan de formación y capacitación de la instructora por concurso Karen Ramírez desde octubre de 2012.

-Tutor del Plan de formación y capacitación de la instructora por concurso Nieves Leal desde octubre de 2012.

-Tutor del Plan de formación y capacitación de la instructora por concurso Belckis Alvarado desde octubre de 2010.

Actividades de extensión

-Facilitador del Taller ¿Quién hace qué a quién y en qué circunstancias? Un estudio de los roles en el discurso desde la Lingüística Sistémica Funcional. IX Semana del licenciado en Idiomas Modernos y III Semana de la Francofonía. EIM-UCV. Marzo 2012

-Facilitador del Taller Francés de la Calle. IX Semana del Licenciado en Idiomas Modernos y III Semana de la Francofonía. EIM-UCV. Marzo 2012

-Facilitador del Taller La traducción y la gramática sistémica funcional. VIII Semana del Licenciado en Idiomas Modernos. EIM-UCV. Octubre-noviembre 2011

-Facilitador del Taller Gramática Sistémica Funcional para el Análisis del Discurso. EIM-UCV. Febrero 2009

-Ponente en el Simposio “La cultura de los trabajos de grado”. V Semana del Licenciado en Idiomas Modernos. EIM-UCV. Enero 2008

Actividades gremiales y de cogobierno

-Representante profesoral (suplente) ante el Consejo de la FHE (desde 2010 hasta el presente)

-Secretario del Consejo directivo de la Sección de Humanidades y Educación (2009-2010)

Otras Actividades

Miembro del Comité Académico de la Maestría en Estudios del Discurso de la UCV (desde 2006).

Secretario Académico de la Junta Directiva de AVENPROF (2005-2006).

Miembro de la Asociación Venezolana de Profesores de Francés - AVENPROF (desde 2002).

Miembro de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso - ALED (desde 2002)